



**KUNSILL
TAL-UNJONI EWROPEA**

**Brussell, 8 ta' April 2011 (18.04)
(OR. en)**

8797/11

PUBLIC 24

NOTA

Sugġett: SOMMARJU TA' KULL XAHAR TAL-ATTI TAL-KUNSILL FRAR 2011

Dan id-dokument jikkonsisti f'li ġej:

- ANNESS I li fih lista ta' atti adottati mill-Kunsill fi Frar 2011.^{1 2}
- ANNESS II li fih dettalji ulterjuri dwar l-adozzjoni ta' dawn l-atti. Il-PARTI I tipprovdi informazzjoni dwar l-adozzjoni ta' atti leġislattivi, bħad-data tal-adozzjoni, is-sessjoni rilevanti tal-Kunsill, in-numru tad-dokument adottat, u fejn adatt, ir-regoli tal-votazzjoni applikabbli, ir-risultati tal-votazzjoni, l-ispejgazzjoni tagħha u d-dikjarazzjonijiet ippubblikati fil-minuti tal-Kunsill. PARTI II tipprovdi informazzjoni li l-Kunsill ikun iddeċieda li jagħmel pubblika dwar l-adozzjoni ta' atti oħrajn.

Dan id-dokument huwa disponibbli wkoll permezz tal-Internet (<http://consilium.europa.eu/>) ara taħt "Dokumenti", "Trasparenza Leġislattiva", "Sommarju tal-Atti tal-Kunsill". Id-dokumenti elenkati fis-sommarju jistgħu jinkisbu mir-registru pubbliku tad-dokumenti tal-Kunsill (Aċċess għal dokumenti tal-Kunsill: [Registru Pubbliku](#)).

¹ Bl-eċċezzjoni ta' ċerti atti b'kamp ta' applikazzjoni limitat bħal deċiżjonijiet proċedurali, ħatriet, deċiżjonijiet ta' korpi stabbiliti bi ftehimiet internazzjonali, deċiżjonijiet baġitarji speċifiċi, eċċ.

² Fil-każ ta' atti leġislattivi adottati fil-proċedura leġislattiva ordinarja, jista' jkun hemm differenza bejn id-data tal-laqgħa tal-Kunsill meta l-att leġislattiv jiġi adottat u d-data attwali tal-att inkwistjoni, peress li l-atti leġislattivi adottati fil-proċedura leġislattiva ordinarja jitqiesu biss li jkunu ġew adottati wara l-iffirmar kemm mill-President tal-Kunsill u l-President tal-Parlament Ewropew kif ukoll mis-Segretarji-Ġenerali taż-żewġ Istituzzjonijiet.

Ghandu jigi nnotat li huma biss il-minuti dwar l-adozzjoni definittiva ta' atti legislattivi li huma awtentiċi (disponibbli permezz tal-Internet: <http://consilium.europa.eu/>, ara taħt "Dokumenti", "Trasparenza Legislattiva", "[Minuti tal-Kunsill](#)").

**LISTA TAL-ATTI ADOTTATI MILL-KUNSILL
FI FRAR 2011****Proċedura bil-miktub ikkompletata fl-4 ta' Frar 2011**

Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 101/2011 tal-4 ta' Frar 2011 dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni, entitajiet u korpi fid-dawl tas-sitwazzjoni fit-Tuneżija
ĠU L 31, 5.2.2011, p. 1–12

Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2011/79/PESK tal-4 ta' Frar 2011 li timplimenta d-Deċiżjoni 2011/72/PESK dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fit-Tuneżija
ĠU L 31, 5.2.2011, p. 40–47

It-3066 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (EDUKAZZJONI, ŻGHAŻAGH, KULTURA u SPORT), li saret fi Brussell, fl-14 ta' Frar 2011

Pożizzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 6/2011 fl-ewwel qari bil-ħsieb tal-adozzjoni ta' Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 1999/62/KE dwar il-ħlas li jrid isir minn vetturi ta' merkanzija tqila għall-użu ta' ċerti infrastrutturi
Adottata mill-Kunsill fl-14 ta' Frar 2011
Test b'relevanza għaž-ŻEE
ĠU C 77E , 11.3.2011, p. 1–20

Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni
ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13–18

Regolament (UE) Nru 211/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 dwar l-inizjattiva taċ-ċittadini
ĠU L 65, 11.3.2011, p. 1–22

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar ir-rwol tal-edukazzjoni u t-taħriġ fl-implimentazzjoni tal-Istrateġija Ewropa 2020
5505/11 + COR 1 (de)

It-3067 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (AFFARIJET EKONOMIĊI u FINANZJARJI), li saret fi Brussell fil-15 ta' Frar 2011

Direttiva tal-Kunsill 2011/16/UE tal-15 ta' Frar 2011 dwar il-kooperazzjoni amministrattiva fil-qasam tat-tassazzjoni u li tħassar id-Direttiva 77/799/KEE
ĠU L 64, 11.3.2011, p. 1–12

2011/144/UE: Deċiżjoni tal-Kunsill tal-15 ta' Frar 2011 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim Interim ta' Shubija bejn il-Komunità Ewropea, min-naħa waħda, u l-Istati tal-Paċifiku, min-naħa l-oħra
ĠU L 60, 5.3.2011, p. 2–2

Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/106/PESK tal-15 ta' Frar 2011 dwar l-adattament u l-estensjoni tal-perjodu ta' applikazzjoni tal-miżuri fid-Deċiżjoni 2002/148/KE li tikkonkludi l-konsultazzjonijiet maż-Zimbabwe skont l-Artikolu 96 tal-Ftehim ta' Shubija AKP-KE
ĠU L 43, 17.2.2011, p. 31–32

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-UE 2020: Gwida makroekonomika u fiskali
5991/11

Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar il-Kwittanza li għandha tingħata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2009
5891/11 ADD 1

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar ir-rapport speċjali Nru 8/2009 dwar "Netwerks ta' eċċellenza" u "Proġetti integrati" fil-Politika tar-Riċerka tal-Komunità: dawn laħqu l-oġettivi tagħhom?"
5891/11 ADD 2

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-linji gwida tal-baġit għall-2012
5895/11

It-3068 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (AFFARIJET ĠENERALI), li saret fi Brussell fil-21 ta' Frar 2011

Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 167/2011 tal-21 ta' Frar 2011 li jtemm ir-reviżjoni interim parzjali tal-miżuri antidumping applikabbli għall-importazzjonijiet ta' ċertu tereftalat tal-politilene li joriginaw, fost oħrajn, mir-Repubblika tal-Korea
ĠU L 49, 24.2.2011, p. 1–3

*Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar ir-Rapport Speċjali Nru 9/2010 mill-Qorti Ewropea tal-Awdituri rigward l-effettività tal-infiq tal-Miżuri Strutturali fuq il-provvista tal-ilma għall-konsum domestiku*6490/11

Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni, u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju tal-Arabja Sawdija dwar ċerti aspetti tas-servizzi tal-ajru
5733/11 + COR 1 (fi) + COR 2 + COR 3 (el)

2011/126/UE: Deċiżjoni tal-Kunsill tal-21 ta' Frar 2011 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Unjoni Ekonomika u Monetarja tal-Afrika tal-Punent dwar ċerti aspetti tas-servizzi tal-ajru
ĠU L 51, 25.2.2011, p. 1–1

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-Hames Rapport dwar il-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali

6738/11

It-3069 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (AFFARIJIET BARRANIN), li saret fi Brussell fil-21 ta' Frar 2011

Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/133/PESK tal-21 ta' Frar 2011 dwar l-iffirmar u l-konklużjoni tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Montenegro li jistabbilixxi qafas għall-parteciġazzjoni tal-Montenegro f'operazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea għall-immaniġġar ta' kriżijiet

ĠU L 57, 2.3.2011, p. 1–1

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar intolleranza, diskriminazzjoni u vjolenza abbażi ta' reliġjon jew twemmin

6485/11

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar Żviluppi fil-Viċinat tan-Nofsinhar

6774/3/11 REV 3

It-3070 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (AGRIKOLTURA u SAJD), li saret fi Brussell fit-21 ta' Frar 2011

Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 708/2007 dwar l-użu ta' speċi aljeni u li ma jinstabux lokalment fl-akkwakultura

PE-CONS 61/10 + REV 1

Direttiva 2011/17/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2011 li tħassar id-Direttivi tal-Kunsill 71/317/KEE, 71/347/KEE, 71/349/KEE, 74/148/KEE, 75/33/KEE, 76/765/KEE, 76/766/KEE u 86/217/KEE dwar il-metrologija Test b'relevanza għaž-ŻEE

ĠU L 71, 18.3.2011, p. 1–3

Pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari bil-ħsieb tal-adozzjoni ta' Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-għoti ta' informazzjoni dwar l-ikel lill-konsumaturi, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 1924/2006 u (KE) Nru 1925/2006 u li jhassar id-Direttivi 87/250/KEE, 90/496/KEE, 1999/10/KE, 2000/13/KE, 2002/67/KE, 2008/5/KE u r-Regolament (KE) Nru 608/2004

17602/10

Deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza lill-Kummissjoni biex tiftaħ negozjati f'isem l-Unjoni Ewropea għat-tiġdid tal-Protokoll għall-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd mal-Możambik

5462/11 + COR 1 (ro)

Deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza lill-Kummissjoni tiftaħ negozjati f'isem l-Unjoni Ewropea għat-tiġdid tal-protokoll tal-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd mar-Renju tal-Marokk

6486/1/11 REV 1

**It-3071 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (ĠUSTIZZJA u AFFARIJET INTERNI),
li saret fi Brussell fl-24-25 ta' Frar 2011**

Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Federattiva tal-Brażil dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn qasir għad-detenturi ta' passaporti diplomatiċi, ta' servizz jew uffiċjali 16362/10 (13708/10)

Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Federattiva tal-Brażil dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn qasir għad-detenturi ta' passaporti ordinarji
16364/10 (13712/10)

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar ir-rwol tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea li jiżgura l-implimentazzjoni effettiva tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea
6387/11 + REV 1 (es) + REV 2 (fr)

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill - Approċċ komprensiv dwar il-protezzjoni ta' data personali fl-Unjoni Ewropea
5980/4/11 REV 4 + REV 4 COR 1 + REV 4 COR 2

Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni, u l-applikazzjoni provviżorja tal-Protokoll li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd u l-kontribuzzjoni finanzjarja previsti mill-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Demokratika ta' São Tomé u Príncipe
5370/11

Regolament tal-Kunsill dwar l-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd skont il-Protokoll għall-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Demokratika ta' São Tomé u Príncipe
5373/11

Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-arranġamenti għan-negozjar mill-ġdid tal-Ftehim Monetarju bejn il-Gvern tar-Repubblika Franċiża, f'isem il-Komunità Ewropea, u l-Gvern tal-Altezza Serenissima tiegħu l-Prinċep ta' Monako
6136/11

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-Ftehim ta' Ri-ammissjoni UE-Turkija
6890/11

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni dwar l-Istrateġija tas-sigurtà interna tal-Unjoni Ewropea fl-azzjoni 6699/11

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-migrazzjoni tas-sit elettroniku tan-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew fl-oqsma ċivili u kummerċjali għal gol-Portal Ewropew tal-Ġustizzja Elettronika
6029/11

Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-pożizzjoni li ttiehdet mill-Unjoni Ewropea fi ħdan il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni stabbilit bil-Ftehim Ewro-Mediterranju li jstabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u r-Repubblika Demokratika Popolari tal-Alġerija, min-naħa l-oħra, dwar l-implimentazzjoni tal-Artikolu 98 ta' dan il-Ftehim
6129/11

It-3072 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (TRANSPORT, TELEKOMUNIKAZZJONI u ENERĠIJA), li saret fi Brussell fit-28 ta' Frar 2011

Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi kondizzjonijiet armonizzati għall-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti għall-bini u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 89/106/KEE
PE-CONS 5/3/11 REV 3

Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-applikazzjoni tad-drittijiet tal-pazjenti fil-qasam tal-kura tas-saħħa transkonfinali
PE-CONS 6/4/11 REV 4

Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar u l-applikazzjoni provviżorja ta' Memorandum ta' Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Uniti tal-Amerika fir-riċerka u l-iżvilupp fil-qasam tal-avjazzjoni ċivili
6554/11 + 6458/11

Deċiżjoni tal-Kunsill li taggusta l-allowances previsti fid-Deċiżjoni 2007/829/KE dwar ir-regoli applikabbli għall-esperti nazzjonali u għall-persunal militari sekondati mas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
5695/11 + COR 1 (hu)

2011/138/UE: Deċiżjoni tal-Kunsill tat-28 ta' Frar 2011 li temenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/248/UE li taggusta l-allowances previsti fid-Deċiżjoni 2003/479/KE u d-Deċiżjoni 2007/829/KE dwar ir-regoli applikabbli għal esperti nazzjonali u persunal militari ssekondati mas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
ĠU L 59, 4.3.2011, p. 41–42

2010/615/UE: Deċiżjoni tal-Kunsill tas-17 ta' Mejju 2010 dwar l-iffirmar tal-Ftehim ta' Shubija Volontarja bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Kongo dwar l-infurzar tal-liġi tal-foresti, governanza u kummerċ tal-injam u l-prodotti derivati minnu għall-Unjoni Ewropea (FLEGT),
ĠU L 271, 15.10.2010, p. 1–2

Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni ta' Ftehim ta' Shubija Volontarja bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Kamerun dwar l-infurzar tal-liġi tal-foresti, il-governanza u l-kummerċ tal-injam u tal-prodotti derivati lejn l-Unjoni Ewropea (FLEGT)
12796/10 (13187/10)

2011/153/UE: Deċiżjoni tal-Kunsill tat-28 ta' Frar 2011 dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed mill-Unjoni Ewropea fil-Kumitat Kongunt taż-ŻEE dwar emenda għall-Anness XX (Ambjent) mal-Ftehim dwar iż-ŻEE
ĠU L 63, 10.3.2011, p. 17–20

Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 205/2011 tat-28 ta' Frar 2011 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1292/2007 li jimponi dazju definittiv ta' anti-dumping fuq importazzjonijiet ta' tertuqa tat-tereftalat tal-polietilene (PET) li joriginaw fl-Indja
GU L 58, 3.3.2011, p. 14–17

Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 206/2011 tat-28 ta' Frar 2011 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 367/2006 li jimponi dazju kumpensatorju definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' film tal-polyethylene terephthalate (PET) li joriginaw fl-Indja
GU L 58, 3.3.2011, p. 18–26

Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar Energija 2020: Strategija għal energija kompetittiva, sostenibbli u b'sigurtà
6207/1/11 REV 1 + REV 2 (de)

INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TAL-ATTI LEGISLATIVI FRAR 2011			
TITOLU TAL-ATT LEGISLATIV	TESTI ADOTTATI	REGOLA TAL-VOTAZZJONI	VOTI
It-3066 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (EDUKAZZJONI, ŻGHAŻAGH, KULTURA u SPORT), li saret fi Brussell fl-14 ta' Frar 2011 Pozizzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 6/2011 fl-ewwel qari bil-hsieb tal-adozzjoni ta' Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 1999/62/KE dwar il-hlas li jrid isir minn vetturi ta' merkanzija tqila għall-użu ta' ċerti infrastrutturi Adottata mill-Kunsill fl-14 ta' Frar 2011 Test b'relevanza għaž-ŻEE	15145/1/10 REV 1	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur, hlief: kontra: ES, IT astensjoni: IE, NL, PT
Dikjarazzjoni mid-delegazzjoni Taljana Filwaqt li tikkondividi l-konsiderazzjonijiet ekoloġiċi mressqa bhala l-bażi tal-proposta għall-emenda tad-Direttiva dwar l-Eurovignette, l-Italja dejjem emmnet fil-htieġa li jiġu differenzjati t-termini għall-adozzjoni tagħha, għal żewġ raġunijiet speċifiċi: • biex tiġi evitata aktar zieda fl-impatt tal-ispiza tat-trasport fuq il-valur tal-prodotti ttrasportati, fi żmien meta l-irkupru ekonomiku huwa diffiċli, • biex tiġi żgurata ċ-ċertezza fir-rigward tat-trasferimenti tar-riżorsi ġġenerati mill-Eurovignette sabiex jiġu promossi infrastrutturi identifikabbli. Nenfasizzaw li d-Direttiva dwar l-Eurovignette għandha impatt kbir fuq il-kompetittività tal-proċessi ta' produzzjoni, speċjalment jekk jittiehed kont tal-kondizzjonijiet speċifiċi f'xi pajjiżi tal-Unjoni Ewropea, bħan-natura muntanjuża, l-għadd ta' passaġġi, il-livell għoli ta' użu tal-art (antropizzazzjoni) tagħhom. Nixtiequ nenfasizzaw ukoll li għal xi pajjiżi, il-"multiplikaturi" tal-muntanji jirriżultaw f'żiediet sa 100% tal-ispejjeż esterni applikabbli. Dan japplika mhux biss għat-territorju Taljan, għalkemm dan għandu karatteristiċi speċifiċi, iżda wkoll għat-territorji estensivi tal-Unjoni Ewropea fir-riskju li t-tkabbir u l-iżvilupp tagħhom jiġu penalizzati. Sistema Komunitarja li issa fiha aktar minn 90% tal-prodotti jiġu ttrasportati bit-triq, filwaqt li l-ispiza tal-provvista u t-trasport f'xi każijiet teċċedi l-livell ta' 25%, ma tistax titgħabba b'aktar piż minn hlasijiet li mhumieq sussegwentement investiti mill-ġdid fil-qasam tan-netwerks tal-infrastruttura. Dan huwa f'kunflitt ċar mal-istrategija "Ewropa 2020" u l-politika ta' koeżjoni, u barra minn hekk joħloq ħsara kbira fl-isfera tat-trasport bit-triq, li minkejja l-użu tar-riżorsi ma jihux vantaġġ f'termini ta' titjib tal-effiċjenza tal-infrastruttura disponibbli.			

**INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TAL-ATTI LEĠISLATTIVI
FRAR 2011**

TITOLU TAL-ATT LEĠISLATTIV	TESTI ADOTTATI	REGOLA TAL-VOTAZZJONI	VOTI
Id-Direttiva għandha tkun ibbażata fuq żewġ prinċipji fundamentali: 1. Introduzzjoni gradwali tal-esternalitajiet, fil-forom kollha ta' trasport, flimkien ma' evalwazzjoni shiha tal-impatt ekonomiku, ambjentali u soċjali. 2. Definizzjoni ċara tad-destinazzjoni tad-dhul minn spejjeż esterni, li għandha fi kwalunkwe każ tkun assenjata lis-settur tat-trasport, bl-istipulazzjoni li r-riżorsi li ġejjin minn multiplikaturi tal-muntanji għandhom jintużaw fi proġetti prijoritarji tan-netwerks tat-TEN. Il-Požizzjoni Komuni adottata mill-Kunsill fil-15 ta' Ottubru 2010 hija inadegwata għaliex ma fihix il-punti msemmija hawn fuq. Fid-dawl tal-istadji li jmiss tal-proċess ta' koleġislazzjoni mal-Parlament Ewropew, aħna nqisu bħala essenzjali, flimkien ma' li ssemma hawn fuq, li: - tigi introdotta dik li hija magħrufa bħala "mini-earmarking", jiġifieri t-tbassir tal-investment mill-ġdid fil-proġetti prijoritarji tan-netwerks TEN mir-riżorsi li ġejjin minn multiplikaturi tal-muntanji tal-ispejjeż esterni. - tigi eżentata l-klassi Euro VI għal perijodu adatt ta' żmien sabiex ikun jista' jkun hemm tiġdid tal-flotta tal-vetturi, u b'hekk jiġu ppremjati l-operaturi li jinvestu f'teknoloġiji ekoloġiċi. - tigi stabbilita l-varjazzjoni massima tal-ispiza tal-kongestjoni, fit-tariffa tal-infrastruttura, li għandha preferibbilment tammonta għal madwar 100% tal-ispiza medja ppeżata għal għadd raġonevoli ta' sigħat kuljum (klassifikat bħala perijodu intens ta' kongestjoni). Dawn it-talbiet huma minn naħa maħsuba biex itaffu l-impatti negattivi fuq is-settur tat-trasport bit-triq u min-naħa l-oħra biex jiggarrantixxu riżorsi għat-tlestija tal-proġetti prijoritarji, kif ukoll biex tigi inkoraġġuta mgħiba aktar eko-kompatibbli. Dikjarazzjoni mill-Pajjiżi l-Baxxi Il-Pajjiżi l-Baxxi huma tal-fehma li l-pożizzjoni komuni dwar ir-reviżjoni tad-Direttiva 1999/62/KE dwar il-ħlas li jrid isir minn vetturi ta' merkanzija tqila għall-użu ta' ċerti infrastrutturi ("Eurovignette") fiha elementi pożittivi bħall-esklużjoni tal-ispejjeż esterni tal-kongestjoni, il-limitu massimu strett għall-ispejjeż esterni tat-tniġġis fl-arja u tal-istorbju u l-eżenzjoni tal-aktar vetturi nodfa mill-ħlas għall-ispejjeż esterni tat-tniġġis fl-arja. Madankollu l-Pajjiżi l-Baxxi jqisu li ċ-ċifra ta' 175% għad-differenzjazzjoni tat-tariffa tal-infrastruttura hija għolja wisq. Għalhekk il-Pajjiżi l-Baxxi jkomplu jippromwovu li titbaxxa dik il-perċentwali. Barra minn hekk, il-Pajjiżi l-Baxxi jqisu li d-Direttiva għandha tinkludi garanziji suffiċjenti ta' trattament gust tat-trasportaturi. Dan jista' jinkiseb, fost l-oħrajn, bl-istipulazzjoni li pajjiż li jagħmel differenzjazzjoni skont il-kongestjoni billi jgħolli l-ħlas waqt il-perijodi intensi għandu jikkumpensa			

INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TAL-ATTI LEĠISLATTIVI FRAR 2011			
TITOLU TAL-ATT LEĠISLATTIV	TESTI ADOTTATI	REGOLA TAL-VOTAZZJONI	VOTI
billi jbaxxi l-hlas fil-perijodi mhux intensi fuq <i>l-istess medda ta' triq</i>. Dan jagħmilha ċara lit-trasportaturi li tali differenzjazzjoni kollox ma' kollox ma tinvolvi x zieda fl-ispejjeż iżda hija miżura mfassla sabiex tinkoraġġixxi l-użu ta' dik il-medda ta' triq barra mill-perijodi intensi billi jiżdiedu u jitnaqqsu r-rati tal-pedaġġi skont il-livell ta' kongestjoni. B'dak il-mod, id-differenzjazzjoni tikseb effett massimu. Għalhekk il-Pajjiżi l-Baxxi qegħdin jastjenu. Dikjarazzjoni mir-Renju Unit, l-Isvezja u l-Irlanda Ir-Renju Unit, l-Isvezja u l-Irlanda jinnutaw li l-adozzjoni proposta tal-emendi għad-Direttiva dwar l-Eurovignette fuq il-bażi legali tal-Artikolu 91(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea biss mhix adatta għal miżura leġislattiva li fiha dispożizzjonijiet fiskali sostanzjali. F'konformità mal-kummenti li r-Renju Unit, l-Isvezja u l-Irlanda ghamlu preċedentement f'ċirkostanzi simili, ir-Renju Unit, l-Isvezja u l-Irlanda għadhom tal-fehma li fejn il-leġislazzjoni tal-UE tinkludi dispożizzjonijiet fiskali l-bażi legali għandha tinkludi, unikament jew, fejn adatt, konguntament, wiehed mill-Artikoli tat-Trattat li jittrattaw kwistjonijiet fiskali. F'dan il-każ, ir-Renju Unit, l-Isvezja u l-Irlanda jemmnu li l-Artikolu 113 kellu jintuża bħala bażi legali għad-Direttiva Emendatorja. L-appoġġ tar-Renju Unit, l-Isvezja u l-Irlanda għal dan il-qbil politiku huwa minghajr preġudizzju għall-pożizzjoni tagħhom dwar miżuri simili fil-futur. Dikjarazzjoni mill-Irlanda L-Irlanda tappoġġa l-internalizzazzjoni tal-ispejjeż esterni fuq bażi bilanċjata għall-modi kollha ta' trasport fl-interess tal-iżvilupp ekonomiku sostenibbli. Madankollu, l-applikazzjoni ta' dan il-prinċipju għandha ssir b'mod li ma jigix immirat xi mod ta' trasport jew utent tat-trasport partikolari. Fil-kriżi ekonomika attwali, dak kollu li jżid l-ispejjeż għall-prodotti jew is-servizzi tagħna huwa materja ta' thassib serju għall-Irlanda.			
Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jstabbilixxi r-regoli u l-prinċipji generali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni	PE-CONS 64/5/10 REV 5	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur, hliet: astensjoni: NL, UK

**INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TAL-ATTI LEĠISLATTIVI
FRAR 2011**

TITOLU TAL-ATT LEĠISLATTIV	TESTI ADOTTATI	REGOLA TAL-VOTAZZJONI	VOTI
Dikjarazzjoni mill-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni L-Artikolu 5(2) ta' dan ir-Regolament jehtieg li l-Kummissjoni tadotta abbozz ta' att ta' implimentazzjoni fejn il-kumitat jaghti opinjoni pozittiva. Din id-dispożizzjoni ma teskludix li l-Kummissjoni tista', bħal fil-prattika attwali, f'każijiet eċċezzjonali hafna, tieġu kont ta' ċirkostanzi godda li rriżultaw wara l-votazzjoni u tiddeċiedi li ma tadottax abbozz ta' att ta' implimentazzjoni, wara li tkun infurmat debitament lill-kumitat u l-leġislatur. Dikjarazzjonijiet mill-Kummissjoni I. Il-Kummissjoni se tgħaddi biex teżamina l-atti leġislattivi kollha li jinsabu fis-seħh u li ma ġewx adattati għall-proċedura regolatorja bi skrutinju qabel ma daħal fis-seħh it-Trattat ta' Lisbona, sabiex tivvaluta jekk jehtiegx li daww l-istrumenti jiġu adattati għar-regim tal-atti ddelegati li ddaħhal permezz tal-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Il-Kummissjoni se tagħmel il-proposti adatti mill-aktar fis possibbli, u mhux aktar tard mid-dati msemmijin fil-kalendarju indikattiv li jinsab anness ma' din id-dikjarazzjoni. Waqt li jkun għaddej dan l-eżerċizzju ta' allinjament, il-Kummissjoni se żżomm lill-Parlament Ewropew mgħarraf b'mod regolari dwar l-abbozzi ta' miżuri implimentattivi marbutin ma' dawn l-istrumenti li fil-gejjieni għandhom isiru atti ddelegati. Rigward l-atti leġislattivi fis-seħh li bħalissa fihom referenzi għall-proċedura regolatorja bi skrutinju, il-Kummissjoni se tirrevedi d-dispożizzjonijiet marbutin ma' din il-proċedura f'kull strument li għandha l-ħsieb li timmodifika, sabiex meta jasal iż-żmien xieraq tadattahom skont il-kriterji preskritti fit-Trattat. Barra minn hekk, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill se jkunu intitolati li jindikaw l-atti bażiċi li jkunu importanti li jiġu adattati bi prijorità. Sa tmiem l-2012 il-Kummissjoni se tivvaluta r-riżultati ta' dan il-proċess sabiex tistma kemm ikun għad baqa' fis-seħh atti leġislattivi li jkun fihom referenzi għall-proċedura regolatorja bi skrutinju. Imbagħad il-Kummissjoni thejji l-inizjattivi leġislattivi adatti sabiex tlesti l-adattament. L-oġettiv generali tal-Kummissjoni huwa li, sa tmiem is-7 mandat tal-Parlament, id-dispożizzjonijiet kollha li jirreferu għall-proċedura regolatorja bi skrutinju jkunu tnehhew mill-istrumenti leġislattivi kollha.			

**INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TAL-ATTI LEĠISLATTIVI
FRAR 2011**

TITOLU TAL-ATT LEĠISLATTIV	TESTI ADOTTATI	REGOLA TAL-VOTAZZJONI	VOTI
II. Il-Kummissjoni tinnota li dan l-aħħar varat studju li jipprovdi ħarsa kompluta u oġgettiva lejn l-aspetti kollha tal-linja politika u l-prattiki tal-UE għad-difiża tal-kummerċ, inkluża evalwazzjoni tar-riżultati, tal-metodi, tal-utilizzazzjoni u tal-effettività tal-iskema kurrenti tas-SDK (TDI) fil-kisba tal-oġettivi tal-linja politika dwar il-kummerċ, evalwazzjoni tal-effettività tad-deċiżjonijiet eżistenti u potenzjali dwar linji politiċi meħudin mill-Unjoni Ewropea (eż., it-test dwar l-interess tal-Unjoni, ir-regola tal-inqas dazji, is-sistema tal-ġbir tad-dazji) meta wiehed iqabbel mad-deċiżjonijiet rigward linji politiċi meħudin minn ċerti shab kummerċjali u eżami tar-regolamenti bażiċi kontra d-dumping u kontra s-sussidji fil-kuntest tal-prattika amministrattiva tal-istituzzjonijiet tal-UE, is-sentenzi tal-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea u r-rakkomandazzjonijiet u d-deċiżjonijiet tal-Korp tal-WTO għar-Riżoluzzjoni ta' Tilwim. Il-Kummissjoni għandha l-ħsieb, fil-kuntest tar-riżultati tal-istudju u tal-iżviluppi fin-negozjati dwar l-Aġenda ta' Doha għall-Iżvilupp, tistharreg jekk għandhiex tkompli taġġorna u timmodernizza l-istrumenti tal-UE għad-difiża tal-kummerċ u kif. Il-Kummissjoni tfakkar ukoll fl-inizjattivi li ħadet dan l-aħħar biex ittejjeb it-trasparenza tat-thaddim tal-istrumenti għad-difiża tal-kummerċ (bhall-ħatra ta' Uffiċjal tas-Seduta) u hidmietha mal-Istati Membri biex tiċċara elementi ewlenin tal-prattika tad-difiża tal-kummerċ. Il-Kummissjoni tagħti importanza sostanzjali lil dan ix-xogħol, u se tfittex li tidentifika, b'konsultazzjoni mal-Istati Membri, inizjattivi ohrajn li jistgħu jittiehdu f'dan ir-rigward. III. Skont ir-regoli tal-proċedura ta' kumitat msejsin fuq id-Deċiżjoni 1999/468/KE tal-Kunsill, fejn kumitat ta' ġestjoni tal-Politika Agrikola Komuni (PAK) ikun ta opinjoni kuntrarja, il-Kummissjoni trid tissottometti l-abbozz ta' miżura inkwistjoni lill-Kunsill, li jista' jiehu deċiżjoni differenti fi żmien xahar. Madanakollu, xejn ma jzomm lill-Kummissjoni milli tagħxi izda għandha l-għażla li ddahhal il-miżura jew inkella tiddifferixxi l-applikazzjoni tagħha. Għaldaqstant, il-Kummissjoni tista' tiehu l-miżura fejn tqis, kollox ma' kollox, li s-sospensjoni tal-applikazzjoni tagħha tkun, ngħidu aħna, tipprovoka effetti negattivi irriversibbli fuq is-suq. Meta aktar tard il-Kunsill jiddeċiedi mod ieħor il-miżura mdaħħla fis-seħh mill-Kummissjoni naturalment ma jkunx hemm iktar bżonnha. Hekk, ir-regoli ta' bħalissa jarmaw lill-Kummissjoni bi strument li jippermetti li jithares l-interess komuni tal-Unjoni kollha kemm hi billi tadotta miżura, għallinqas fuq bażi interim.			

INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TAL-ATTI LEĠISLATTIVI FRAR 2011			
TITOLU TAL-ATT LEĠISLATTIV	TESTI ADOTTATI	REGOLA TAL-VOTAZZJONI	VOTI
L-Artikolu 7 ta' dan ir-Regolament ifittex li jilhaq l-oġettiv li dan il-mod ta' kif isiru l-affarijiet jinżamm fl-arrangamenti l-godda tal-proċedura ta' kumitat iżda li jiġi limitat għal sitwazzjonijiet eċċezzjonali u fuq il-bażi ta' kriterji ddefiniti tajjeb u restrittivi. Dan ikun jippermetti lill-Kummissjoni tadotta abbozz ta' miżura minkejja l-opinjoni kuntrarja tal-kumitat li jeżamina, dment li "n-nuqqas ta' adozzjoni tagħha b'urgenza jkun joħloq tħarbit sinifikanti tas-swieq (...) jew għal-interessi finanzjarji tal-Unjoni." Id-dispożizzjoni tirreferi għal sitwazzjonijiet fejn ma jkunx possibbli li wiehed jistenna sakemm il-kumitat jerga' jivvota fuq l-istess abbozz ta' miżura jew fuq abbozz ieħor ta' miżura minhabba li sadattant is-suq ikun ġie mfixkel b'mod sinifikanti eż. minhabba l-imġiba spekulattiva tal-operaturi. Sabiex tiżgura l-kapaċità tal-Unjoni li taġixxi, hija tagħti lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni l-opportunità li jkollhom diskussjoni infurmata oħra dwar l-abbozz ta' miżura mingħajr ma l-affarijiet jithallew mhux deċiżi u miftuħin għall-ispekulazzjoni bil-konsegwenzi negattivi għas-swieq u għall-baġit. Tali sitwazzjonijiet jistgħu notevolment iqumu fil-kuntest tal-ġestjoni minn gurnata għall-oħra tal-PAK (eż. l-iffissar tar-rifuzjonijiet tal-esportazzjoni, il-ġestjoni tal-liċenzji, klawnsola speċjali ta' salvagwardja) fejn spiss ikun meħtieġ li d-deċiżjonijiet jittiehdu malajr u jista' jkollhom konsegwenzi ekonomiċi sinifikanti għas-swieq u b'hekk għall-bdiewa u għall-operaturi kif ukoll għall-baġit tal-Unjoni. IV. F'kazijiet fejn il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jindikaw lill-Kummissjoni li jqisu li abbozz ta' att implimentattiv ikun imur lil hinn mis-setgħat implimentattivi previsti fl-att bażiku, il-Kummissjoni tirrevedi minnufih l-abbozz ta' att implimentattiv b'mod li jagħti każ tal-pożizzjonijiet espressi mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Il-Kummissjoni taġixxi b'mod li jagħti każ xieraq tal-urgenza tal-materja. Qabel ma tiddeċiedi jekk l-abbozz ta' att implimentattiv għandux jiġi adottat, emendat jew irtirat, il-Kummissjoni tinforma lill-Parlament Ewropew jew lill-Kunsill dwar l-azzjoni li jkollha l-ħsieb li tiegħu u dwar ir-raġunijiet għaliex tkun se tagħmel dan.			
Ir-Regolament (UE) Nru 211/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 dwar l-inizjattiva taċ-ċittadini	PE-CONS 65/2/10 REV2	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur, ħlief: astensjoni: UK

INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TAL-ATTI LEĠISLATTIVI FRAR 2011			
TITOLU TAL-ATT LEĠISLATTIV	TESTI ADOTTATI	REGOLA TAL-VOTAZZJONI	VOTI
Dikjarazzjonijiet mill-Kummissjoni I. Il-Kummissjoni ser tipprovdi informazzjoni dettaljata dwar l-inizjattiva taċ-ċittadini. Speċifikament, hija ser tistabbilixxi u żżomm aġġornata gwida kompleta u li tinftiehem faċilment dwar l-inizjattiva taċ-ċittadini, f'kull lingwa uffiċjali tal-Unjoni, li ser tkun aċċessibbli fuq is-sit elettroniku tal-Kummissjoni ddedikat għal dan l-istrument. Barra minn hekk, matul il-proċedura ta' registrazzjoni u l-ipproċessar tal-proposti għal inizjattivi taċ-ċittadini, hija ser tipprovdi assistenza u konsulenza lill-organizzaturi li jkunu jehtiegu dan. B'zieda ma' dan, il-Kummissjoni, meta tintalab, ser tinforma lill-organizzaturi bil-proposti leġislattivi eżistenti jew previsti dwar il-kwistjonijiet li jitqajmu mill-inizjattiva. II. Wara r-registrazzjoni ta' proposta għal inizjattiva f'xi lingwa uffiċjali, l-organizzaturi jistgħu jitolbu lill-Kummissjoni, fi kwalunkwe mument waqt il-ġbir tad-dikjarazzjonijiet ta' appoġġ, biex jiddaħhlu fir-registru traduzzjonijiet ta' din il-proposta f'lingwi uffiċjali oħrajn. It-traduzzjonijiet ser ikunu r-responsabbiltà tal-organizzaturi; qabel ma taċċetta li tiddaħhal verżjoni lingwistika ġdida fir-registru, il-Kummissjoni ser tivverifika li ma jkun hemm l-ebda inkonsistenza ċara u sinifikanti bejn it-test oriġinali u l-verżjonijiet lingwistiċi godda fir-rigward tat-titolu, is-sugġett u l-oġettivi.			
Dikjarazzjoni mill-Presidenza Belġjana tal-Kunsill Il-Presidenza ser tagħmel hilita biex tiżgura li jiġu stabbiliti l-miżuri meħtieġa għall-applikazzjoni ta' dan ir-regolament malajr kemm jista' jkun u mhux aktar tard minn sena wara d-dhul fis-seħh tiegħu kif previst fir-regolament.			
It-3067 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (AFFARIJIET EKONOMIĊI u FINANZJARJI), li saret fi Brussell fil-15 ta' Frar 2011			
Direttiva tal-Kunsill 2011/16/UE tal-15 ta' Frar 2011 dwar il-kooperazzjoni amministrattiva fil-qasam tat-tassazzjoni u li tħassar id-direttiva 77/799/KEE	17631/10 + COR 1 + REV 1 (pl) + REV 2 (el) + REV 3 (lt) + REV 4 (fi) + REV 5 (it)	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur

INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TAL-ATTI LEĠISLATTIVI FRAR 2011			
TITOLU TAL-ATT LEĠISLATTIV	TESTI ADOTTATI	REGOLA TAL-VOTAZZJONI	VOTI
It-3070 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (AGRIKOLTURA u SAJD), li saret fi Brussell fil-21 ta' Frar 2011 Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 708/2007 dwar l-użu ta' speċi aljeni u li ma jinstabux lokalment fl-akkwakultura Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni Il-Kummissjoni ma taqbilx mal-fehma tal-Kunsill dwar l-applikazzjoni, għaż-zieda ta' speċijiet fl-Anness IV (permezz ta' "atti ddelegati"), ta' proċedura differenti minn dik prevista għat-tneħħija ta' speċijiet mill-Anness IV (permezz ta' "proċedura leġislattiva ordinarja"), u hija tesprimi t-tħassib tagħha f'dan ir-rigward. Il-Kummissjoni hi tal-fehma li kemm iż-zieda ta' speċijiet għall-Anness IV kif ukoll it-tneħħija ta' speċijiet minn dan l-Anness għandhom isiru permezz ta' "atti ddelegati".	PE-CONS 61/1/10 + REV 1	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur
Direttiva 2011/17/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad- 9 ta' Marzu 2011 li tħassar id-Direttivi tal-Kunsill 71/317/KEE, 71/347/KEE, 71/349/KEE, 74/148/KEE, 75/33/KEE, 76/765/KEE, 76/766/KEE u 86/217/KEE dwar il-metrologija Test b'relevanza għaż-ŻEE	PE-CONS 67/10	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur
Dikjarazzjoni mill-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni F'konformità mal-Artikolu 25 tad-Direttiva 2004/22/KE dwar l-istrumenti tal-kejl, il-Kummissjoni hi mistiedna, mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill, biex tirrapporta, qabel it-30 ta' April 2011, dwar l-implimentazzjoni ta' dik id-Direttiva u biex tippreżenta, fejn adatt, proposta leġislattiva. F'dak il-kuntest, u f'konformità mal-prinċipji ta' tfassil aħjar tal-ligijiet (inklużi, fejn adatt, valutazzjoni tal-impatt u konsultazzjoni miftuħa), ser titwettaq valutazzjoni biex jiġi ddeterminat jekk il-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2004/22/KE għandux jiġi estiż, u sa liema punt, sabiex jinkludi kwalunkwe wiehed mill-istrumenti ta' kejl attwalment irregolati mid-Direttivi 71/317/KEE, 71/347/KEE, 74/148/KEE, 75/33/KEE, 76/765/KEE, 76/766/KEE u 86/217/KEE. Id-data stabbilita għat-tħassir ta' dawk id-Direttivi wkoll ser terġa' tiġi eżaminata, f'konformità mal-eżitu ta' dik il-valutazzjoni, bil-ħsieb li tiġi żgurata konsistenza fl-azzjoni leġislattiva tal-Unjoni fil-qasam tal-istrumenti ta' kejl.			

**INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TAL-ATTI LEĠISLATTIVI
FRAR 2011**

TITOLU TAL-ATT LEĠISLATTIV	TESTI ADOTTATI	REGOLA TAL-VOTAZZJONI	VOTI
Dikjarazzjoni kongunta mid-delegazzjoni Bulgara, Franċiża, Awstrijaka u dik Portugiża Id-deċiżjonijiet dwar id-deregulazzjoni għandhom ikunu bbażati fuq analiżi komprensiva fir-rigward tal-effett tagħhom fuq il-htigijiet regolatorji tal-Istati Membri u l-effett ta' din id-deregulazzjoni fuq il-funzjonament tas-Suq Intern. Il-Bulgarija, Franza, l-Awstrija u l-Portugall iqisu li l-armonizzazzjoni fis-Suq Intern hija għodda utli biex gewwa l-UE jiġu żgurati skambji mingħajr xkiel li joffru garanziji lill-konsumaturi u utenti oħrajn f'termini ta' sigurtà u preċiżjoni tal-istrumenti. F'dan ir-rigward, it-tnehhija ta' għodod ta' armonizzazzjoni li jistgħu jibqgħu utli għall-operaturi ekonomiċi tirrappreżenta pass lura fir-rigward tal-"acquis" tas-Suq Intern u ma tistax tkun ikkumpensata biss permezz tar-rikonoxximent reċiproku. B'riżultat ta' dan, l-Istati Membri jistgħu jiġu mgħiegħla jintroduċu regolamenti divergenti għal strumenti li sa dak iż-żmien ir-regoli dwarhom kienu għadhom identiċi. Bil-ħsieb li jiġi żgurat li t-tħassir previst ma jdgħajjifx il-funzjonament effettiv tas-Suq Intern u l-fiduċja tal-konsumaturi Ewropej, il-Bulgarija, Franza, l-Awstrija u l-Portugall jissottolinjaw l-importanza, f'dan il-kuntest, li fir-reviżjoni tad-Direttiva 2004/22/KE dwar l-istrumenti tal-kejl, tiġi eżaminata l-opportunità li jiġu inklużi l-istrumenti attwalment koperti mid-Direttivi mħassrin. Ir-rapport ta' valutazzjoni tal-Kummissjoni għandu jikkunsidra, b'mod partikolari: - l-impatt tat-tnehhija tal-approvazzjoni tad-disinn tal-KEE u l-marki ta' verifika tal-KEE fuq is-sorveljanza tas-suq, - il-htieġa tal-Istati Membri li jirregolaw dawn il-prodotti u l-konsegwenzi ekonomiċi fuq il-manifatturi li jirriżultaw mill-applikazzjoni ta' għadd sinifikanti ta' regolamenti nazzjonali b'marki ad hoc, - l-opportunità li jiġu stabbiliti rekwiżiti essenzjali komuni bi preżunzjoni ta' konformità fuq bażi ta' standards armonizzati jew rakkomandazzjonijiet internazzjonali, bil-għan tal-prevenzjoni tal-frammentazzjoni tas-suq intern. Dikjarazzjoni mill-Pajjiżi l-Baxxi dwar il-Metroloġija Kif indikat matul id-diskussjoni fil-Coreper, il-Pajjiżi l-Baxxi mhumieq favur it-tħassir tad-Direttiva 71/349/KEE (tankijiet ta' bastimenti) b'effett mill-1 ta' Lulju 2011, filwaqt li s-seba' direttivi l-oħrajn jithassru b'effett mill-1 ta' Diċembru 2015. Sal-2015 ma hi prevista l-ebda leġislazzjoni ġdida tal-Unjoni, eventwalment bħala riżultat tal-konsultazzjoni pubblika rigward id-Direttiva dwar l-Istrumenti tal-Kejl. Sabiex tiġi evitata lakuna legali l-Pajjiżi l-Baxxi qegħdin jikkunsidraw it-tfassil ta' leġislazzjoni nazzjonali għall-perijodu 2011 - 2015. Fil-Pajjiżi l-Baxxi, fuq bażi annwali jinħarġu bejn 100 u 150 ċertifikat rigward tankijiet ta' bastimenti.			

INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TAL-ATTI LEĠISLATTIVI FRAR 2011			
TITOLU TAL-ATT LEĠISLATTIV	TESTI ADOTTATI	REGOLA TAL-VOTAZZJONI	VOTI
Dikjarazzjoni mill-Awstrija dwar il-Metroloġija Kif indikat matul id-diskussjoni fil-Coreper, l-Awstrija mhijiex favur it-thassir tad-Direttiva 71/349/KEE (tankijiet ta' bastimenti) b'effett mill-1 ta' Lulju 2011, filwaqt li s-seba' direttivi l-oħrajn jithassru b'effett mill-1 ta' Diċembru 2015. Sal-2015 ma hi prevista l-ebda leġislazzjoni ġdida tal-Unjoni, eventwalment bħala riżultat tal-konsultazzjoni pubblika rigward id-Direttiva dwar l-Istrumenti tal-Kejl. Sabiex tiġi evitata lakuna legali l-Awstrija qieghda tikkunsidra t-tfassil ta' leġislazzjoni nazzjonali għall-perijodu 2011 - 2015. Dikjarazzjoni minn Franza dwar il-Metroloġija Franza mhijiex favur it-thassir tad-Direttiva 71/349/KEE (tankijiet ta' bastimenti) b'effett mill-1 ta' Lulju 2011, filwaqt li s-seba' direttivi l-oħrajn jithassru b'effett mill-1 ta' Diċembru 2015. Sal-2015 ma hi prevista l-ebda leġislazzjoni ġdida tal-Unjoni, eventwalment bħala riżultat tal-konsultazzjoni pubblika rigward id-Direttiva dwar l-Istrumenti tal-Kejl. Sabiex tiġi evitata lakuna legali Franza ser tfassal leġislazzjoni nazzjonali b'effett minn Lulju 2011.			
Pozizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari bil-ksieb tal-adozzjoni ta' Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-ghoti ta' informazzjoni dwar l-ikel lill-konsumaturi, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 1924/2006 u (KE) Nru 1925/2006 u li jhassar id-Direttivi 87/250/KEE, 90/496/KEE, 1999/10/KE, 2000/13/KE, 2002/67/KE, 2008/5/KE u r-Regolament (KE) Nru 608/2004	17602/1/10 REV 1	Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur, hliet: kontra: IT
Dikjarazzjoni mill-Ġermanja, id-Danimarka, Spanja, il-Pajjiżi l-Baxxi u l-Isvezja dwar il-Pajjiż tal-Origini Il-Ġermanja, id-Danimarka, Spanja, il-Pajjiżi l-Baxxi u l-Isvezja jistgħu jaċċettaw il-proposta għall-qbil politiku dwar ir-Regolament tal-Infurmazzjoni dwar l-Ikel lill-Konsumaturi. Madanakollu, it-tikkettar obbligatorju previst tal-origini tal-laħam jitqies li huwa problematiku hafna għar-raġunijiet li ġejjin: L-introduzzjoni tat-tikkettar obbligatorju dwar il-pajjiż tal-origini/post ta' provenjenza tista' tiddisturba l-funzjonament tas-suq uniku. Id-dispożizzjoni ta' importanza kbira dwar it-tikkettar previst rigward l-origini tal-laħam għandha tkun ibbażata fuq analiżi bir-reqqa tal-ispejjeż u l-benefiċċji. Sfortunatament, ma twettqet l-ebda valutazzjoni tal-impatt tat-tikkettar obbligatorju propost. Id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament pjuttost johlqu diskriminazzjoni bejn is-setturi bl-impożizzjoni ta' tikkettar obbligatorju dwar il-laħam, mingħajr analiżi minn qabel, filwaqt li prodotti oħrajn ser jiġu eżaminati bir-reqqa qabel ma ssir estensjoni eventwali ta' dawk id-dispożizzjonijiet obbligatorji. Is-sempliċi trasferiment tal-kunċett tat-tikkettar taċ-ċanga għal tipi oħrajn ta' laħam ma jidhirx li huwa ġustifikabbli.			

**INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TAL-ATTI LEĠISLATTIVI
FRAR 2011**

TITOLU TAL-ATT LEĠISLATTIV	TESTI ADOTTATI	REGOLA TAL-VOTAZZJONI	VOTI
L-ebda sħarriġ xjentifiku u korrett dwar il-konsumaturi ma jikkonferma sa liema punt il-konsumaturi fil-fatt jeħtieġu din l-informazzjoni, u liema huma l-ispejjeż li l-konsumaturi lesti li jhallsu għaliha. L-esperjenzi bit-tikkettar taċ-ċanga pjuttost iqajmu dubji dwar jekk il-konsumaturi fil-fatt jitolbux din l-informazzjoni. Bhalissa għaddejja hidma fil-livell tal-Unjoni Ewropea u dak nazzjonali biex jitnaqqas il-piż amministrattiv għan-negozji bil-mira stabbilita ta' tnaqqis ta' 25% sal-2012. Għaldaqstant, huwa ta' importanza kbira li l-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet iżżomm f'livell minimu l-piż amministrattiv fuq il-kumpanniji, b'mod partikolari dawk iżgħar u ta' daqs medju, u li l-ispejjeż ikunu fi proporzjon mal-benefiċċji. F'dan l-isfond il-Ġermanja, id-Danimarka, Spanja, il-Pajjiżi l-Baxxi u l-Isvezja jemmnu li l-possibbiltà tal-introduzzjoni ta' tikkettar obligatorju tal-orijini għandha tiġi riżervata għal każijiet speċifiċi u ġustifikati biss. Dikjarazzjoni mill-Awstrija, Franza, il-Greċja, l-Italja u l-Portugall dwar il-Pajjiż tal-Origini Skont il-qafas legali attwali, l-indikazzjoni tal-orijini hija obligatorja għal ċanga u prodotti taċ-ċanga, frott u hxejjex, hut, żejt taż-żebbuġa u għasel. L-indikazzjoni hi volontarja għal prodotti agrikoli oħrajn, hlief fejn in-nuqqas tal-ghoti tal-indikazzjoni jista' jiżgwida lill-konsumatur rigward l-orijini jew il-provenjenza vera tal-ikel. Hemm domanda kbira mill-konsumaturi biex ikollhom aktar informazzjoni dwar il-pajjiż tal-orijini jew il-post ta' provenjenza ta' prodotti tal-ikel, speċjalment għal prodotti mhux ipproċessati u ingredjenti primarji ta' prodotti pproċessati, u li jiġu żgurati li l-indikazzjoni tal-orijini tingħata b'mod li ma jiżgwidax. L-Awstrija, Franza, il-Greċja, l-Italja u l-Portugall iqisu li huwa meħtieġ li jittiehed kont tat-talbiet tal-konsumaturi għal aktar tikkettar tal-orijini. Dawn l-Istati Membri jirrikonoxxu li d-dikjarazzjoni tal-orijini addizzjonali għal laham frisk, imkessaħ jew iffriżat ta' majjal, nagħaġ u mogħoż u tjur, kif previst fil-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari, hija pass pożittiv. Madankollu, huma wrew dispjaċir li ma setax jinżamm it-tikkettar tal-orijini għal tipi oħrajn ta' prodotti li l-importanza tagħhom giet enfasizzata kontinwament matul l-ewwel qari. Dawn l-Istati Membri jistennu li d-diskussjoni rigward it-tikkettar tal-orijini ser tkompli fil-kuntest tat-tieni qari.			

**INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TAL-ATTI LEĠISLATTIVI
FRAR 2011**

TITOLU TAL-ATT LEĠISLATTIV	TESTI ADOTTATI	REGOLA TAL-VOTAZZJONI	VOTI
Dikjarazzjoni mill-Italja u Spanja dwar forum addizzjonali ta' espressjoni u preżentazzjoni L-Italja u Spanja jemmnu b'mod qawwi li l-possibbiltà tal-użu ta' forum addizzjonali ta' espressjoni u preżentazzjoni fit-tikkettar nutrizzjonali, kif propost fl-abbozz ta' Regolament, hija problematika u ma tinvolvi informazzjoni aħjar tal-konsumaturi. Il-koeżistenza ta' forum differenti ta' espressjoni u preżentazzjoni mingħajr bażi armonizzata ser tippromwovi l-eżistenza fis-suq ta' prodotti tal-ikel li t-tikkettar tagħhom jinkludi tip differenti ta' informazzjoni diffiċli li tinftiehem mill-konsumaturi. Kampanji ta' reklamar - maħsubin biex itejbu l-għarfien ta' forum u simboli grafiċi użati taht dawn il-forom godda ta' espressjoni u preżentazzjoni - li ser jiġu żviluppati f'pajjiżi fejn il-mudelli alternattivi ser jiġu implimentati, mhux ser ikunu disponibbli għal konsumaturi fi Stati Membri oħrajn. Barra minn hekk nixtiequ nfasizzaw id-diffikultajiet meta wiehed jipprova jesporta linji politiċi nutrizzjonali minn pajjiż wiehed għal iehor, minhabba drawwiet ta' ikel differenti fl-Istati Membri. Minbarra dan, il-forom addizzjonali ta' espressjoni u preżentazzjoni jgħolqu riskju ta' ħsara lis-suq intern b'konsegwenzi fuq il-kompetizzjoni. Fl-aħħar nett, din il-proposta timplika aktar piżijiet amministrattivi għall-Istati Membri u timpedixxi li jsir progress lejn suq intern omoġenju. B'kont meħud ta' dawn ir-raġunijiet, l-Italja u Spanja kienu jippreferu l-armonizzazzjoni ta' dawn il-kwistjonijiet bħala l-unika mekkaniżmu biex jinkiseb livell għoli ta' informazzjoni tal-konsumaturi u funzjonament bla xkiel tas-suq intern. Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni Ewropea Fi spirtu ta' kompromess, il-Kummissjoni mhijiex ser tiehu pożizzjoni kontra vot ta' maġġoranza kkwalifikata favur it-test tal-Presidenza għalkemm għad fadal xi tħassib peress li t-test tal-Presidenza fih xi elementi li jiżvijaw mill-proposta tal-Kummissjoni u xi elementi legali li għandhom jiġu riveduti f'konformità mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Barra minn hekk, il-Kunsill ma qiesx l-opinjoni tal-PE fl-ewwel qari u konsegwentement l-emendi tal-PE li l-Kummissjoni kienet indikat li setgħet taċċetta mhumiex koperti mit-test tal-Presidenza. B'mod partikolari, il-Kummissjoni jiddispjaċiha li l-Kunsill għażel li jhassar id-dikjarazzjoni tan-nutrizzjoni "fuq quddiem tal-pakkett". Il-Kummissjoni tqis li dan idgħajjef il-benefiċċji li l-konsumaturi setgħu jieħdu mid-dikjarazzjoni obbligatorja tan-nutrizzjoni u hija konvinta mill-benefiċċji li jiġi it-tikkettar fuq quddiem tal-pakkett lill-konsumaturi billi jippermettilhom jaraw fil-pront l-informazzjoni dwar in-nutrizzjoni meta jixtru l-ikel.			

INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TAL-ATTI LEĠISLATTIVI FRAR 2011			
TITOLU TAL-ATT LEĠISLATTIV	TESTI ADOTTATI	REGOLA TAL-VOTAZZJONI	VOTI
It-3072 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (TRASPORT, TELEKOMUNIKAZZJONI u <u>ENERĠIJA</u>), li saret fi Brussell fit-28 ta' Frar 2011 Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi kondizzjonijiet armonizzati għall-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti għall-bini u li jħassar id-Direttiva tal-Kunsill 89/106/KEE Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-applikazzjoni tad-drittijiet tal-pazjenti fil-qasam tal-kura tas-saħħa transkonfinali	PE-CONS 5/3/11 REV 3 PE-CONS 6/4/11 REV 4	Maġġoranza kwalifikata Maġġoranza kwalifikata	L-Istati Membri kollha favur, hliet: astensjoni: BU L-Istati Membri kollha favur, hliet: kontra: AT, PL, PT, RO astensjoni: SL

INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TA' ATTI LEGISLATIVI OHRAJN FRAR 2011	
ATTI OHRAJN	Voti/Dikjarazzjonijiet magħmulin pubbliċi
Proċedura bil-miktub ikkompletata fl-4 ta' Frar 2011 Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 101/2011 tal-4 ta' Frar 2011 dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet u korpi fid-dawl tas-sitwazzjoni fit-Tuneżija ĠU L 31, 5.2.2011, p. 1–12 Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2011/79/PESK tal-4 ta' Frar 2011 li timplimenta d-Deċiżjoni 2011/72/PESK dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet fid-dawl tas-sitwazzjoni fit-Tuneżija ĠU L 31, 5.2.2011, p. 40–47 It-3066 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (EDUKAZZJONI, ŻGHAŻAGH , KULTURA u SPORT), li saret fi Brussell fl-14 ta' Frar 2011 Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar ir-rwol tal-edukazzjoni u t-taħriġ fl-implimentazzjoni tal-Istrateġija Ewropa 2020 5505/11 + COR 1 (de) It-3067 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (AFFARIJET EKONOMIĊI u FINANZJARJI), li saret fi Brussell fil-15 ta' Frar 2011 2011/144/UE: Deċiżjoni tal-Kunsill tal-15 ta' Frar 2011 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim Interim ta' Shubija bejn il-Komunità Ewropea, min-naħa waħda, u l-Istati tal-Paċifiku, min-naħa l-oħra 5078/10 + COR 1	

INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TA' ATTI LEĠISLATTIVI OHRAJN FRAR 2011	
ATTI OHRAJN	Voti/Dikjarazzjonijiet maghmulin pubbliċi
Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/106/PESK tal-15 ta' Frar 2011 dwar l-adattament u l-estensjoni tal-perjodu ta' applikazzjoni tal-miżuri fid-Deċiżjoni 2002/148/KE li tikkonkludi l-konsultazzjonijiet maż-Żimbabwe skont l-Artikolu 96 tal-Ftehim ta' Shubija AKP-KE 5726/11 + COR 1 (en) Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-UE 2020: Gwida makroekonomika u fiskali 5991/11 Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar il-Kwittanza li għandha tingħata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2009 5891/11 ADD1 Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar ir-rapport speċjali Nru 8/2009 "Netwerks ta' eċċellenza" u "Proġetti integrati" fil-Politika tar-Riċerka tal-Komunità: dawn laħqu l-oġġettivi tagħhom?" 5891/11 ADD 2 Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-linji gwida tal-baġit għall-2012 5895/11 It-3068 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (AFFARIJET ĠENERALI), li saret fi Brussell fil-21 ta' Frar 2011 Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 167/2011 tal-21 ta' Frar 2011 li jtemm ir-reviżjoni interim parzjali tal-miżuri antidumping applikabbli għall-importazzjonijiet ta' ċertu tereftalat tal-politilene li joriġinaw, fost oħrajn, mir-Repubblika tal-Korea 5867/11	

INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TA' ATTI LEĠISLATTIVI OHRAJN FRAR 2011	
ATTI OHRAJN	Voti/Dikjarazzjonijiet maghmulin pubbliċi
Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar ir-Rapport Speċjali Nru 9/2010 mill-Qorti Ewropea tal-Awdituri rigward l-effettività tal-infiq tal-Mizuri Strutturali fuq il-provvista tal-ilma għall-konsum domestiku 6490/11 Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni, u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju tal-Arabja Sawdija dwar ċerti aspetti tas-servizzi tal-ajru 5733/11 + COR 1 (fi) + COR 2 + COR 3 (el) Dikjarazzjoni Kongunta mill-Kunsill u l-Kummissjoni Inter alia għal raġunijiet pragmatici, huwa preferibbli li l-Komunità wehida għandha tikkonkludi l-Ftehim mar-Renju tal-Arabja Sawdija dwar ċerti aspetti tas-servizzi bl-ajru. L-istess konsiderazzjonijiet japplikaw fir-rigward ta' ftehimiet simili dment li jiġu konklużi skont u fil-limiti tal-mandat dwar is-sostituzzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet fil-ftehimiet bilaterali eżistenti adottati bid-Deċiżjoni tal-Kunsill tal-5 ta' Ġunju 2003. Din id-Deċiżjoni ma tikkostitwixxi precedent fir-rigward tal-eżerċizzju tal-kompetenzi rispettivi tal-Komunità u tal-Istati Membri tagħha fir-rigward ta' ftehimiet oħrajn li mhumex daww imsemmija hawn fuq, bħal per eżempju, ftehimiet tat-tip previst mid-Deċiżjoni tal-Kunsill tal-5 ta' Ġunju 2003 li tawtorizza lill-Kummissjoni biex tiftaħ negozjati mal-Istati Uniti fil-qasam tat-trasport bl-ajru, li għandhom jiġu konklużi bħala ftehimiet imħallta. Din id-Deċiżjoni ma tohloq l-ebda kompetenza Komunitarja ġdida safejn huma kkonċernati ftehimiet esterni dwar is-servizzi bl-ajru, u lanqas ma taffettwa d-diviżjoni tal-kompetenzi bejn il-Komunità u l-Istati Membri tagħha. 2011/126/EU: Deċiżjoni tal-Kunsill tal-21 ta' Frar 2011 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Unjoni Ekonomika u Monetarja tal-Afrika tal-Punent dwar ċerti aspetti tas-servizzi tal-ajru 6190/09 + COR 1 (fi) + COR 2 (lt) + COR 3 6646/10 + COR 1	

INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TA' ATTI LEĠISLATTIVI OHRAJN FRAR 2011	
ATTI OHRAJN	Voti/Dikjarazzjonijiet maghmulin pubbliċi
Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-Hames Rapport dwar il-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali 6738/11 It-3069 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (AFFARIJJIET BARRANIN), li saret fi Brussell fil-21 ta' Frar 2011 Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/133/PESK tal-21 ta' Frar 2011 dwar l-iffirmar u l-konklużjoni tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Montenegro li jistabbilixxi qafas għall-partekippazzjoni tal- Montenegro f'operazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea għall-immaniġġar ta' kriżijiet 18027/10 Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar intolleranza, diskriminazzjoni u vjolenza abbażi ta' reliġjon jew twemmin 6485/11 It-3070 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (AGRIKOLTURA u SAJD), li saret fi Brussell fil-21 ta' Frar 2011 Deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza lill-Kummissjoni biex tiftaħ negozjati fisem l-Unjoni Ewropea għat-tiġdid tal-Protokoll għall-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd mal-Możambik 5462/11 + COR 1 (ro) Deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza lill-Kummissjoni tiftaħ negozjati fisem l-Unjoni Ewropea għat-tiġdid tal-protokoll tal-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd mar-Renju tal-Marokk 6486/1/11 REV 1	Maġġoranza kwalifikata, l-Istati Membri kollha favur, hlief: kontra: DK, SE UK, astensjoni: DE, FI

**INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TA' ATTI LEĠISLATTIVI OHRAJN
FRAR 2011**

ATTI OHRAJN

Voti/Dikjarazzjonijiet maghmulin pubbliċi

Dikjarazzjoni mid-delegazzjoni Daniża

Id-Danimarka tapprezza l-hidma tal-Kummissjoni biex tanalizza u tevalwa d-dokumentazzjoni li waslet mill-Marokk relatata mal-kwistjoni tal-benefiċċji mill-implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd bejn l-UE u l-Marokk tal-poplu tas-Sahara Oċċidentali.

Id-Danimarka tirrikonoxxi l-htieġa għall-hin mehtieġ għall-Kummissjoni biex twettaq din il-hidma u l-htieġa għall-hin għall-Kunsill biex jevalwa d-dokumentazzjoni u jivvaluta proposti possibbli tal-Kummissjoni abbażi ta' dan.

Madankollu, ma jistax jiġi ġustifikat tiġdid ta' sena tal-protokoll mingħajr dokumentazzjoni sostanzjata, analizzata kompletament u konvinċenti. Fi kwalunkwe każ, prolungament għandu jkun akkumpanjat minn rappurtar regolari mill-Kummissjoni lill-Kunsill u l-Parlament Ewropew dwar l-implimentazzjoni tal-protokoll, inkluż l-impatt reġjonali tal-protokoll.

Għandu jiġi żgurat li l-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd jiġi implimentat għall-benefiċċju tal-poplu tas-Sahara Oċċidentali, qabel ma l-Kummissjoni tkun awtorizzata tiftaħ negozjati għat-tiġdid tal-protokoll għal perijodu itwal ta' żmien.

Minhabba dawn iċ-ċirkostanzi, id-Danimarka tivvota kontra l-proposta li tawtorizza lill-Kummissjoni tiftaħ negozjati għat-tiġdid tal-protokoll għall-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd mal-Marokk.

Dikjarazzjoni mid-delegazzjoni Finlandiża

Fir-rigward tad-Deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza lill-Kummissjoni tiftaħ negozjati f'isem l-UE għal tiġdid tal-Protokoll għall-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd mar-Renju tal-Marokk, il-Finlandja ma tistax tappoġġa l-abbozz ta' Deċiżjoni, u tastjeni, abbażi tal-fatt li l-informazzjoni disponibbli mhijiex suffiċjentement f'waqtha, preċiża u komprensiva sabiex tippermetti valutazzjoni tal-impatt ta' dan il-Protokoll dwar is-sajd fuq is-Sahara Oċċidentali u l-poplu tiegħu. Fin-nuqqas ta' informazzjoni bħal din, mhuwiex possibbli li jkun żgurat li l-implimentazzjoni tal-Protokoll li għandu jiġi negozjat ikun jaqbel mal-prinċipji tal-liġi internazzjonali li tirregola s-Sahara Oċċidentali, inkluż id-dritt għall-awtodeterminazzjoni, is-sovraniżm permanenti fuq ir-riżorsi naturali, u l-protezzjoni tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali.

Il-Finlandja tenfasizza l-importanza ta' rappurtar regolari u f'waqtu mill-Kummissjoni lill-Kunsill u l-Parlament Ewropew dwar l-implimentazzjoni tal-Protokoll, inkluż l-impatt reġjonali tal-Protokoll. Għandha tkun disponibbli informazzjoni komprensiva sew qabel l-iskadenza tal-Protokoll li għandu jiġi negozjat.

**INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TA' ATTI LEĠISLATTIVI OHRAJN
FRAR 2011**

ATTI OHRAJN

Voti/Dikjarazzjonijiet maghmulin pubbliċi

Dikjarazzjoni mid-delegazzjoni Ġermaniża

Il-Gvern Ġermaniż jilqa' l-informazzjoni tal-Kummissjoni Ewropea pprezentata s'issa dwar id-dokumentazzjoni mibghuta mill-Marokk rigward il-vantaġġi mill-Ftehim dwar is-Sajd għall-poplu tas-Saħara Oċċidentali. Huwa jistenna evalwazzjoni konklużiva u rapida ta' dawn id-dokumenti. Huwa jenfasizza l-importanza attribwita għall-vantaġġi tal-Ftehim għall-poplu tas-Saħara Oċċidentali u l-informazzjoni perjodika u komprensiva dwar dawn il-vantaġġi għall-fini tal-implimentazzjoni ulterjuri tal-Ftehim. Huwa jistieden lill-Kummissjoni Ewropea biex ttipprovdi l-informazzjoni b'mod regolari f'dan ir-rigward.

Dikjarazzjoni mill-Isvezja

Minhabba li s-Saħara Oċċidentali mhix parti mit-territorju tal-Marokk, id-dritt internazzjonali jirrikjedi li l-isfruttament tar-rizorsi tas-sajd jitwettaq għall-benefiċċju tal-poplu tas-Saħara Oċċidentali u skont l-interessi u x-xewqat tagħhom. L-Isvezja ilha għal hafna żmien tfigħer dubju dwar il-konformità tal-Ftehim mad-dritt internazzjonali.

F'Marzu 2010, l-Isvezja appellat għal valutazzjoni sabiex jiġi indirizzat speċifikament kif il-poplu tas-Saħara Oċċidentali bbenefika minn dan il-Ftehim. Il-Marokk ta l-informazzjoni lill-Kummissjoni iżda l-informazzjoni ma ngħatatx lill-Istati Membri. Għalhekk, l-Isvezja ser tivvota kontra l-proposta, sakemm ikun hemm aktar informazzjoni u analiżi li juru b'mod ċar il-konformità tal-Ftehim mad-dritt internazzjonali.

Għall-Isvezja ser ikun importanti wkoll li tikseb aċċess għall-valutazzjoni esterna tal-effetti ambjentali, ekonomiċi u soċjali tal-Ftehim, sabiex, fi stadju aktar tard, tiffirma pożizzjoni dwar il-protokoll innegożjat.

Dikjarazzjoni mir-Renju Unit

Ir-Renju Unit iqis l-istatus tas-Saħara Oċċidentali bħala mhux determinat u jappoġġja lis-Segretarju Ġenerali tan-NU u r-Rappreżentant Personali tiegħu fl-isforzi tagħhom beix jirriżolvu d-disputa permezz ta' soluzzjoni nnegożjata, li tipprevedi l-awtodeterminazzjoni tal-poplu tas-Saħara Oċċidentali.

Il-Marokk, bħala s-setgħa amministrattiva *de facto* tas-Saħara Oċċidentali, huwa obligat taht id-dritt internazzjonali li jiżgura li l-attivitajiet ekonomiċi taht l-amministrazzjoni tiegħu ma jaffettwawx avversament l-interessi tal-poplu fis-Saħara Oċċidentali.

Ir-Renju Unit japprezza l-isforzi magħmula mill-Kummissjoni biex tivvaluta l-benefiċċji tal-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd għall-poplu tas-Saħara Oċċidentali, abbażi tad-dokumentazzjoni li waslet mill-Marokk. Ma nixtqux, bi preavviz tant qasir, inwaqqfu l-attivitajiet kummerċjali tal-bastimenti tas-sajd Ewropej.

**INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TA' ATTI LEĠISLATTIVI OHRAJN
FRAR 2011**

ATTI OHRAJN

Voti/Dikjarazzjonijiet maghmulin pubbliċi

Madankollu, minghajr aċċess għal data ppreżentata mill-Marokk lill-Kummissjoni, ahna ma nistghux nivvalutaw il-kompatibbiltà mad-dritt internazzjonali tal-protokoll attwali tal-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd. Id-deċiżjoni tar-Renju Unit li jivvota kontra r-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni Ewropea hija bbażata esklużivament fuq dawn ir-raġunijiet.

Naturalment nikkunsidraw mill-ġdid il-pożizzjoni tagħna fir-rigward tat-tigdid għat-terminu shih tal-protokoll tal-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd UE-Marokk, jekk l-evidenza mogħtija mill-Marokk turi b'mod ċar li l-ftehim jiffunzjona skont id-dritt internazzjonali.

**It-3071 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (ĠUSTIZZJA u AFFARIJET INTERNI),
li saret fi Brussell fl-24-25 ta' Frar 2011**

Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Federattiva tal-Brażil dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn qasir għad-detenturi ta' passaporti diplomatiċi, ta' servizz jew uffiċjali
16362/10 (13708/10)

Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Federattiva tal-Brażil dwar l-eżenzjoni mill-viża għal soġġorn qasir għad-detenturi ta' passaporti ordinarji
16364/10 (13712/10)

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar ir-rwol tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea li jiżgura l-implimentazzjoni effettiva tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea
6387/11 + REV 1 (es) + REV 2 (fr)

Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill - Approċċ komprensiv dwar il-protezzjoni ta' data personali fl-Unjoni Ewropea
5980/4/11 REV 4 + REV 4 COR 1 + REV 4 COR 2

**INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TA' ATTI LEĠISLATTIVI OHRAJN
FRAR 2011**

ATTI OHRAJN	Voti/Dikjarazzjonijiet maghmulin pubbliċi
Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni, u l-applikazzjoni provviżorja tal-Protokoll li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd u l-kontribuzzjoni finanzjarja previsti mill-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Demokratika ta' São Tomé u Príncipe 5370/11	
Regolament tal-Kunsill dwar l-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd skont il-Protokoll għall-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Demokratika ta' São Tomé u Príncipe 5373/11	
Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-arrangamenti għan-negozjar mill-ġdid tal-Ftehim Monetarju bejn il-Gvern tar-Repubblika Françiża, f'isem il-Komunità Ewropea, u l-Gvern tal-Altezza Serenissima tiegħu l-Prinċep ta' Monako 6136/11	
Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni dwar l-Istrateġija tas-sigurtà interna tal-Unjoni Ewropea fl-azzjoni 6699/11	
Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-Migrazzjoni tas-sit elettroniku tan-Netwerk Ġudizzjarju Ewropew fl-oqsma ċivili u kummerċjali għal goġ-Portal Ewropew tal-Ġustizzja Elettronika 6029/11	

INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TA' ATTI LEĠISLATTIVI OHRAJN FRAR 2011	
ATTI OHRAJN	Voti/Dikjarazzjonijiet maghmulin pubbliċi
Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed mill-Unjoni Ewropea fi ħdan il-Kunsill ta' Assoċjazzjoni stabbilit bil-Ftehim Ewro-Mediterranju li jistabbilixxi Assoċjazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u r-Repubblika Demokratika Popolari tal-Alġerija, min-naħa l-oħra, dwar l-implimentazzjoni tal-Artikolu 98 ta' dan il-Ftehim 6129/11 <u>It-3072 laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (TRASPORT, TELEKOMUNIKAZZJONI u ENERĠIJA), li saret fi Brussell fit-28 ta' Frar 2011</u> Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar u l-applikazzjoni provviżorja ta' Memorandum ta' Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Uniti tal-Amerika fir-riċerka u l-iżvilupp fil-qasam tal-avjazzjoni ċivili 6554/11 + 6458/11 Dikjarazzjoni mir-Renju Unit Ir-Renju Unit jinsab fi proċess ta' Skrutinju Parlamentari Nazzjonali taż-żewġ Abbozzi ta' Deċiżjonijiet ipprezentati lill-Kunsill Enerġija li jikkonċernaw Memorandum ta' Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Uniti tal-Amerika fir-Riċerka u l-Iżvilupp fil-Qasam tal-Avjazzjoni Ċivili. Sfortunatament, ma kienx possibbli li dak il-proċess jitlesti fiż-żmien disponibbli u għalhekk f'dan il-mument ir-Renju Unit hu obbligat li jirreġistra astensjoni. Waqt li ovvjament ma nistgħux nippregudikaw l-eżitu tal-proċess ta' skrutinju, ir-Renju Unit jagħmilha ċara li ma għandna ebda oġġezzjoni għall-Memorandum ta' Kooperazzjoni nnifsu.	

INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TA' ATTI LEĠISLATTIVI OHRAJN FRAR 2011	
ATTI OHRAJN	Voti/Dikjarazzjonijiet maghmulin pubbliċi
2011/138/UE: Deċiżjoni tal-Kunsill tat-28 ta' Frar 2011 li temenda d-Deċiżjoni 2010/248/UE li taġġusta l-allowances previsti fid-Deċiżjoni 2003/479/KE u d-Deċiżjoni 2007/829/KE dwar ir-regoli applikabbli għal esperti nazzjonali u persunal militari ssekondati mas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill 5694/11 Dikjarazzjoni mid-Danimarka Id-Danimarka tivvota kontra l-proposta. Id-Danimarka tinnota l-oppożizzjoni tagħha fil-prinċipju għall-metodu tal-aġġustament tar-rimunerazzjoni u l-pensjonijiet tal-uffiċjali tal-UE, minhabba l-livell għoli tas-salarji fl-istituzzjonijiet tal-UE. 2010/615/UE: Deċiżjoni tal-Kunsill tas-17 ta' Mejju 2010 dwar l-iffirmar tal-Ftehim ta' Shubija Volontarja bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Kongo dwar l-infurzar tal-liġi tal-foresta, governanza u kummerċ tal-injam u l-prodotti derivati minnu għall-Unjoni Ewropea (FLEGT) 10028/10 + COR 2 Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni Meta kien adottat il-ftehim ta' shubija FLEGT mal-Gana, il-Kummissjoni Ewropea għamlet dikjarazzjoni biex tiġi miżjuda mal-minuti tal-Kunsill (Nota 14356/09 ADD 1 tal-10 ta' Novembru 2009). Din id-dikjarazzjoni tibqa' valida b'mod shih, minkejja li d-dispożizzjoni rilevanti wara d-dhul fis-sehh tat-Trattat ta' Lisbona issa hija l-Artikolu 218(7) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konkluzjoni ta' Ftehim ta' Shubija Volontarja bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Kamerun dwar l-infurzar tal-liġi tal-foresti, il-governanza u l-kummerċ tal-injam u tal-prodotti derivati lejn l-Unjoni Ewropea (FLEGT) 12796/10 (13187/10)	

INFORMAZZJONI DWAR L-ADOZZJONI TA' ATTI LEĠISLATTIVI OHRAJN FRAR 2011	
ATTI OHRAJN	Voti/Dikjarazzjonijiet maghmulin pubbliċi
2011/153/UE: Deċiżjoni tal-Kunsill tat-28 ta' Frar 2011 dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed mill-Unjoni Ewropea fil-Kumitat Kongunt taż-ŻEE dwar emenda għall-Anness XX (Ambjent) mal-Ftehim dwar iż-ŻEE 5345/1/11 REV 1 Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 205/2011 tat-28 ta' Frar 2011 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1292/2007 li jimponi dazju definittiv ta' antidumping fuq importazzjonijiet ta' tertuqa tat-tereftalat tal-polietilene (PET) li joriginaw fl-Indja 6153/11 Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 206/2011 tat-28 ta' Frar 2011 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 367/2006 li jimponi dazju kumpensatorju definittiv fuq l-importazzjonijiet ta' film tal-polyethylene terephthalate (PET) li joriginaw fl-Indja 6202/11 Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar Energija 2020: Strategija għal energija kompetittiva, sostenibbli u b'sigurtà 6207/1/11 REV 1 + REV 2 (de)	